



Gennaio 2023

Attuazione del pilastro tecnico del 4° pacchetto ferroviario dell'UE

Risultato della consultazione

N. registrazione/dossier: BAV-062.2-8/2/77
Pratica:

Questo testo è una versione provvisoria.
La versione definitiva che sarà pubblicata
sue www.dirittofederale.admin.ch è quella
determinante



Sintesi

Il 17 dicembre 2021 il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) di condurre una procedura di consultazione in merito all'attuazione del pilastro tecnico del 4° pacchetto ferroviario dell'UE - 2a fase presso i Cantoni, i partiti politici, le organizzazioni mantello svizzere dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le organizzazioni mantello svizzere del settore economico e gli ambienti interessati. La procedura di consultazione si è conclusa il 31 marzo 2022.

Sono pervenuti 50 pareri. Il progetto ha riscosso per lo più un largo consenso. Notevoli riserve sono state avanzate soltanto dall'Unione Democratica di Centro (UDC) e da Inclusion Handicap (IH). Nessun partecipante dissente in toto dal progetto.

Indice

1. Situazione iniziale.....	4
2. Procedura di consultazione	4
3. Sintesi dei risultati	5
3.1. Panoramica	5
3.2. Risultati su punti del progetto delle categorie «consenso senza riserve» e «ampio consenso» ..	6
3.3. Risultati su punti del progetto della categoria «notevoli riserve»	6
4. Elenco dei partecipanti	7

1. Situazione iniziale

Per la sua posizione centrale in Europa e le numerose tratte ferroviarie transfrontaliere, in particolare il corridoio nord-sud, la Svizzera detiene un ruolo di primo piano nel trasporto ferroviario internazionale. Con il pilastro tecnico del 4° pacchetto ferroviario, l'UE ha compiuto ulteriori passi in direzione di un'armonizzazione di prescrizioni e procedure in materia ferroviaria. La sua attuazione in Svizzera richiede un adeguamento della legge federale sulle ferrovie.

2. Procedura di consultazione

La procedura di consultazione si è svolta dal 17 dicembre 2021 al 31 marzo 2022. I pareri pervenuti sono stati pubblicati entro il 15 febbraio 2023.

Sono stati invitati a partecipare 179 soggetti, di cui 50 hanno inoltrato un parere. La tabella 1 riporta il numero di soggetti invitati (Totale destinatari) e quello di pareri pervenuti (Totale risposte).

Tabella 1: Panoramica delle prese di posizione

Soggetti	Totale destinatari	Totale risposte
Cantoni	26	26
Conferenza dei governi cantonali	1	0
Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	11	3
Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	3	0
Associazioni mantello nazionali dell'economia	8	3
Imprese di trasporto beneficiarie di indennità secondo la LTV	60	9
Organizzazioni	69	8
Gestori di compiti sistemici nel settore ferroviario	1	1

3. Sintesi dei risultati

3.1 Panoramica

La tabella 2 riporta i pareri secondo le seguenti quattro categorie definite dall'UFT:

- consenso senza riserve
- ampio consenso
- notevoli riserve
- dissenso

La categoria «consenso senza riserve» indica la piena condivisione del progetto.

La categoria «ampio consenso» indica la condivisione del progetto con alcune osservazioni.

La categoria «notevoli riserve» indica una parziale condivisione del progetto e il disaccordo su alcuni suoi punti.

La categoria «dissenso» indica il completo disaccordo sul progetto.

Tabella 2: Panoramica dei pareri per categoria

	Cantoni	Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	Organizzazioni mantello nazionali dell'economia	Imprese di trasporto beneficiarie di indennità secondo la LTV	Organizzazioni	Gestori di compiti sistemici nel settore ferroviario
Consenso senza riserve	10	-	-	2	3	-
Ampio consenso	16	2	3	7	4	1
Notevoli riserve	-	1	-	-	1	-
Dissenso	-	-	-	-	-	-

3.2 Risultati su punti del progetto delle categorie «consenso senza riserve» e «ampio consenso»

Nelle categorie «consenso senza riserve» o «ampio consenso» rientrano 48 pareri, contenenti le seguenti principali osservazioni.

- Cantoni: diversi Cantoni chiedono un'ulteriore armonizzazione delle offerte e dei sistemi di biglietteria transfrontalieri nel traffico regionale e a lunga distanza.
- VAP: le autorizzazioni in più Paesi che coinvolgono la Svizzera devono essere semplificate.
- VAP: la Svizzera va coinvolta attivamente nella cooperazione internazionale tesa a rendere le funzioni e i sistemi più efficienti.
- FFS/NE: il recepimento del 4RP(TP) non deve far venir meno i vantaggi delle collaudate procedure svizzere. L'obiettivo di rendere i processi di autorizzazione più efficienti e più economici è stato mancato ovunque in Europa.
- BS/BL: occorre riprendere il negoziato con l'UE sull'Accordo quadro.
- PSS/USS: il pilastro mercato del 4RP(TP) (non compreso nel presente progetto) va recisamente respinto.
- FER: l'offerta di collegamenti notturni deve essere potenziata tra le capitali europee.

Tutti i pareri sono disponibili sul sito Internet dell'UFT.

3.3 Risultati su punti del progetto della categoria «notevoli riserve»

Nella categoria «notevoli riserve» rientrano 2 pareri, contenenti le seguenti principali osservazioni.

- IH: il progetto non tiene adeguatamente conto delle esigenze delle persone a mobilità ridotta. Nel recepimento del pacchetto deve essere preservato il diritto di ricorso per le organizzazioni dei disabili vigente in Svizzera durante le procedure.
- UDC: va respinta un'integrazione politica e istituzionale nell'UE. Si auspica un recepimento unilaterale dei parametri tecnici nella normativa svizzera.

Entrambi i pareri sono disponibili sul sito Internet dell'UFT.

4. Elenco dei partecipanti

La tabella 3 riporta i partecipanti e i rispettivi pareri.

Tabella 3: Elenco dei partecipanti

Partecipante	Soggetto	Categoria di parere
Cantone di Berna	Cantone	Consenso senza riserve
Cantone di Uri	Cantone	Consenso senza riserve
Cantone di Soletta	Cantone	Consenso senza riserve
Cantone di Argovia	Cantone	Consenso senza riserve
Cantone di Friburgo	Cantone	Consenso senza riserve
Cantone di Obvaldo	Cantone	Consenso senza riserve
Cantone di Nidvaldo	Cantone	Consenso senza riserve
Cantone di Svitto	Cantone	Consenso senza riserve
Cantone di Ginevra	Cantone	Consenso senza riserve
Cantone del Vallese	Cantone	Consenso senza riserve
Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART)	Impresa di trasporto beneficiaria di indennità secondo la LTV	Consenso senza riserve
Basler Verkehrs-Betriebe (BVB)	Impresa di trasporto beneficiaria di indennità secondo la LTV	Consenso senza riserve
Porti renani svizzeri	Organizzazione	Consenso senza riserve
sia Società svizzera degli ingegneri e degli architetti	Organizzazione	Consenso senza riserve
Traccia Svizzera SA	Organizzazione	Consenso senza riserve
Cantone di Glarona	Cantone	Ampio consenso
Cantone di Appenzello interno	Cantone	Ampio consenso
Cantone di Appenzello esterno	Cantone	Ampio consenso
Cantone di Sciaffusa	Cantone	Ampio consenso
Cantone Ticino	Cantone	Ampio consenso
Cantone di Zugo	Cantone	Ampio consenso
Cantone dei Grigioni	Cantone	Ampio consenso
Cantone di Lucerna	Cantone	Ampio consenso
Cantone del Giura	Cantone	Ampio consenso
Cantone di San Gallo	Cantone	Ampio consenso
Cantone di Zurigo	Cantone	Ampio consenso

Partecipante	Soggetto	Categoria di parere
Cantone di Basilea-Città	Cantone	Ampio consenso
Cantone di Basilea-Campagna	Cantone	Ampio consenso
Cantone di Turgovia	Cantone	Ampio consenso
Cantone di Neuchâtel	Cantone	Ampio consenso
Cantone di Vaud	Cantone	Ampio consenso
FFS SA	Impresa di trasporto beneficiaria di indennità secondo la LTV	Ampio consenso
BLS AG	Impresa di trasporto beneficiaria di indennità secondo la LTV	Ampio consenso
SOB AG	Impresa di trasporto beneficiaria di indennità secondo la LTV	Ampio consenso
Compagnie des Chemins de fer du Jura SA	Impresa di trasporto beneficiaria di indennità secondo la LTV	Ampio consenso
Thurbo AG	Impresa di trasporto beneficiaria di indennità secondo la LTV	Ampio consenso
Deutsche Bahn AG	Impresa di trasporto beneficiaria di indennità secondo la LTV	Ampio consenso
railCare SA	Impresa di trasporto beneficiaria di indennità secondo la LTV	Ampio consenso
PLR.I Liberali	Partito politico rappresentato nell'Assemblea federale	Ampio consenso
Partito socialista svizzero (PSS)	Partito politico rappresentato nell'Assemblea federale	Ampio consenso
economiesuisse	Associazione mantello nazionale dell'economia	Ampio consenso
Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)	Associazione mantello nazionale dell'economia	Ampio consenso
Unione sindacale svizzera (USS)	Associazione mantello nazionale dell'economia	Ampio consenso
Fédération des Entreprises Romandes (FER)	Organizzazione	Ampio consenso
Siemens Svizzera SA	Organizzazione	Ampio consenso
Unione dei trasporti pubblici (UTP)	Organizzazione	Ampio consenso
Verband der verladenden Wirtschaft (VAP)	Organizzazione	Ampio consenso
Gestore del compito sistemico ETCS	Gestore di compiti sistemici nel settore ferroviario	Ampio consenso
Unione Democratica di Centro (UDC)	Partito politico rappresentato nell'Assemblea federale	Notevoli riserve
Inclusion Handicap (IH)	Organizzazione	Notevoli riserve